

A woman with dark hair, wearing a grey t-shirt and blue jeans, is smiling while using a green and silver Osmo mop to clean a light-colored wooden floor. The mop has a green handle and a green rectangular head. In the background, there is a white door, a small white shelf with a pink bag, and a wall with blue and white vertical stripes.

osmo®

2021

PAVIMENTOS

LIMPIEZA /  
CUIDADOS



ADORO LA MADERA.  
HUELE FENOMENAL Y ES  
AMOROSA.

## INFORMACIÓN RELEVANTE: CUIDADOS DEL SUELO EN EL HOGAR

Los suelos de madera son cálidos, resistentes y fáciles de mantener. Para preservar las propiedades excepcionales de la madera natural durante largo tiempo, puede tratarlo con Aceite-cera (Polyx®-Oil) Osmo. Polyx®-Oil repele la suciedad y protege su suelo de forma permanente. Al mismo tiempo, permite respirar a la madera, lo que le viene muy bien. Otra ventaja: el mantenimiento es muy sencillo. Con poco esfuerzo, puede mantener su suelo de madera durante generaciones. Si fuera necesario, incluso puede re-aceitarlo o renovarlo parcialmente, sin necesidad de lijarlo.

### > LIMPIEZA DEL POLVO

El polvo y pelusillas pueden eliminarse de forma rápida y sencilla con la Mopa Atrapapolvo Verde del Set de Limpieza de Suelos Osmo. Es idónea para todos los suelos de madera.

### > LIMPIEZA HÚMEDA

Con la Mopa de Micro-felpa que encuentra en el Set de Limpieza de Suelos Osmo, la rutina de la mopa es muy liviana. Simplemente, diluya Jabón Fluido Osmo en agua y limpie el suelo con la Mopa de Micro-felpa húmeda. El Jabón Fluido contiene productos hidratantes que preservan la belleza del suelo más tiempo. En cualquier caso, evite totalmente el uso de limpiadores universales agresivos.

### > LIMPIEZA Y RENOVACIÓN INTENSIVA

Antes de que su suelo de madera se vuelva apagado, límpielo meticulosamente con Cera de Limpieza y Mantenimiento Osmo. De esta manera, su suelo retendrá su bello aspecto y se hará incluso más resistente. Para una limpieza profunda del suelo, recomendamos el Limpiador Intensivo Osmo.

### > RESTAURACIÓN Y REPARACIÓN

Algunas veces, incluso un suelo bien cuidado puede presentar signos de desgaste. No hay problema: Los suelos tratados con Aceite-cera (Polyx®-Oil) Osmo se reparan y re-aceitan con facilidad y rapidez; incluso es posible la reparación parcial de manchas. Después, su suelo lucirá como nuevo. A veces, es suficiente con una mano de Aceite de Mantenimiento Osmo, que devuelve a la superficie el lustre deseado.



LOS SUELOS DE  
MADERA SON UNA  
BUENA INVERSIÓN  
¡Y SON PRECIOSOS!

## INFORMACIÓN RELEVANTE: CUIDADOS DEL SUELO EN ESPACIOS PÚBLICOS

Un suelo de madera bien conservado crea una atmósfera especial ¡y aguanta mucho! Los suelos aceitados repelen la suciedad y son especialmente adecuados para edificios públicos y de uso comercial. En este caso, los intervalos de mantenimiento debe adaptarse a requerimientos superiores.

### > LIMPIEZA HÚMEDA REGULAR

Limpiar las zonas de alto tránsito una vez al día con mopa húmeda. Añadir sólo Jabón Fluido Osmo al cubo. Evite utilizar limpiadores universales agresivos.

### > LIMPIEZA INTENSIVA Y RENOVACIÓN

Limpia intensamente y renueva los suelos de madera con Aceite de Mantenimiento Osmo cuando sea necesario. La frecuencia de renovación depende del nivel de tránsito.

### > RESTAURACIÓN Y REPARACIÓN

Para mantener el valor y el aspecto de tu suelo durante años, las áreas sujetas a mayor desgaste deben ser restauradas con Aceite-cera (Polyx®-Oil) Osmo cuando sea necesario. Primero debe limpiarse meticulosamente el suelo y después aplicar una capa extremadamente fina de Polyx®-Oil Osmo (página 10). Alternativamente se puede aplicar Aceite de Mantenimiento Osmo. También es posible la reparación parcial de manchas en áreas de tráfico intenso.

## CONSEJO

Si tiene que realizar el mantenimiento de áreas grandes, recomendamos la contratación de un profesional. También puede reducir la carga de trabajo, utilizando FloorXcenter Osmo. Es absolutamente idónea para la limpieza y el mantenimiento de suelos aceitados.



LA VIDA ES MUY CORTA,  
SI EL MANTENIMIENTO  
NO ES ADECUADO  
¡VIVA CÓMODAMENTE!



## LIMPIEZA DEL POLVO

Un suelo de madera aceitado con Osmo repele la suciedad. Al contrario que otros tipos de suelos, no desarrolla cargas electrostáticas ni permite el desarrollo de microbios ni alérgenos. El polvo, pelusillas o pelo animal pueden quitarse fácilmente con escoba o aspirador. La limpieza es aún más sencilla con el Set de Limpieza Suelos Osmo. La mopa Atrapapolvo verde se ha desarrollado específicamente para el polvo.

- > Rápido, silencioso y económico: limpieza con la Mopa Atrapapolvo.
- > El Set de Limpieza para Suelos de Madera Osmo contiene: un Soporte de mopa, con conector para Mango Telescópico Osmo, una Mopa Atrapapolvo, una Mopa de Microfelpa y un Paño de Fibra Activa.



Mopa para polvo



Kit de Limpieza  
para suelos  
de Madera





## LIMPIEZA HÚMEDA REGULAR

La frecuencia de la limpieza húmeda de su suelo depende directamente de su uso. En el hogar, normalmente es suficiente con una vez cada semana; para restaurantes y otras zonas de tráfico intenso, deberá limpiarla cada día.

- > Para la limpieza húmeda con el Set de Limpieza de Suelos Osmo, utilice la Mopa de Micro-felpa.
- > Un chorrito de Jabón Fluido Osmo en el agua de la mopa elimina fantásticamente la suciedad y el polvo cotidianos. Gracias a sus aceites naturales previene el resecado de la madera. Evite totalmente el uso de limpiadores universales agresivos.
- > NOTA: ¡UTILICE UNA MOPA HÚMEDA, NO EMPAPADA! SI FUERA PRECISO, SEQUE DESPUÉS DE FREGAR.



Jabón Fluido Especial



Kit de Limpieza para suelos de Madera





## LIMPIEZA Y RENOVACIÓN INTENSIVA

De vez en cuando, el suelo de madera necesita una renovación. En el hogar, esta primera renovación no es necesaria hasta pasados unos meses. La Cera de Limpieza y Mantenimiento Osmo es ideal para estas tareas: regenera la capa de protección de Aceite-cera y su suelo recupera ese lustre especial. Para áreas de tráfico intenso, como restaurantes y comercios, debe utilizarse el Aceite de Mantenimiento Osmo, que ha sido desarrollado específicamente para estas áreas. Aquí cobra todo el sentido un mantenimiento regular. Para suelos extremadamente sucios, se recomienda la limpieza con Limpiador Intensivo Osmo antes de renovar el suelo.

- > La Cera de Limpieza y Mantenimiento limpia y regenera en un solo paso.
- > También está disponible en Spray.
- > Para los suelos aceitados en blanco: Cera de Limpieza o Aceite de Mantenimiento de color blanco transparente.
- > Para áreas grandes, recomendamos la limpieza del suelo con la máquina FloorXcenter.



Limpiador Intensivo



Cera de Limpieza y Mantenimiento



Cera Líquida en Spray



Kit de Limpieza para suelos de Madera



## RESTAURACIÓN Y RE-ACEITADO

A veces, la vida puede dejar marcas, incluso en un suelo de madera bien cuidado. No debe preocuparse. La superficie protectora de un suelo aceitado puede renovarse en cualquier momento sin necesidad de lijarlo. Es una enorme ventaja sobre los suelos de madera barnizados.

- > Antes de la aplicación, limpiar el suelo meticulosamente con Limpiador Intensivo Osmo.
- > Aplicación manual: aplique una capa extremadamente fina de Aceite-cera (Polyx®-Oil) Osmo con una Brocha o Rodillo Micro-fibras Osmo. Como alternativa, también es posible aplicar una mano de Aceite de Mantenimiento Osmo.
- > Aplicación a máquina: Realice la limpieza intensiva y la aplicación de Aceite-cera (Polyx®-Oil) incoloro, con FloorXcenter. Para las esquinas y ángulos de difícil acceso utilice el Soporte de Pad con mango.



Aceite de  
Mantenimiento



Aceite-Cera  
Original



Brocha suelo  
con mango



Set de rodillo  
para Suelos



## CUANDO EL ESPECIALISTA ENTRA EN ACCIÓN

Puede re-aceitar su suelo de madera usted mismo. Pero si no tiene tiempo para hacerlo, no dude en llamar a un especialista. No debemos dejar la madera sin protección suficiente. Gracias a su enorme experiencia, un especialista puede completar el trabajo de forma rápida y confiable. Esto es especialmente importante en la reparación de manchas. Además, si quiere modificar el brillo o recubrir un suelo de madera teñido, se recomienda acudir a un especialista profesional.



## REPARACIÓN DE MANCHAS LOCALIZADAS



1. Lije meticulosamente la superficie dañada.
2. Aplique una capa muy fina de Aceite-cera (Polyx®-Oil) con el Rodillo de Microfibras Osmo.
3. Una vez seco, aplique una segunda capa muy fina, con un paño de algodón.



## REPARACIÓN DE MANCHAS EN SUELOS CON RECUBRIMIENTO INCOLORO

En los suelos aceitados se pueden reparar las marcas y manchas. Por ejemplo, las zonas de mayor tránsito pueden re-aceitarse sin necesidad de vaciar su restaurante o la estancia entera. Porque el Aceite-cera (Polyx®-Oil) Osmo no forma una película externa cuando está aplicado correctamente, y los sucesivos retoques pueden realizarse sin que se noten diferencias.

- > Lije cuidadosamente la superficie dañada y elimine todo el polvo.
- > Aplique una capa muy fina y uniforme de Polyx®-Oil con el Rodillo Microfibras Osmo.
- > Deje secar entre 8 - 10 horas.
- > Una vez seco, aplique una segunda capa de Polyx®-Oil muy fina, con un paño de algodón sin pelusas.



### NOTA

Más consejos sobre reparación de manchas pueden encontrarse en nuestro folleto específico sobre Suelos. Protección óptima, limpieza y mantenimiento.



## REPARACIÓN DE MANCHAS EN SUELOS TEÑIDOS

También es posible reparar y recubrir zonas concretas de suelos de madera teñidos, si han sido tratados con productos Osmo. Es importante que apunte el color o la mezcla de colores para posteriores tratamientos. Para conseguir con precisión el color exacto se requiere cierta experiencia y pautas de trabajo precisas.

- > Lije cuidadosamente la superficie dañada y elimine todo el polvo.
- > Aplique una capa muy fina y uniforme de Polyx®-Oil Coloreado, o la mezcla de colores, con el Rodillo Microfibras Osmo y deje secar 24 horas.
- > Una vez seco, aplique una segunda capa de Polyx®-Oil incoloro muy fina, y deje secar.

### CONSEJO

Para reparar pequeñas rayas y marcas utilice la Pasta de Reparación Aceite-cera Osmo. Simplemente, aplique la pasta desde el pequeño tubo manejable de 75 g, a cualquier superficie tratada con Aceite-cera (Polyx®-Oil) Osmo.







## UN KIT PARA TODAS LAS EVENTUALIDADES

Para ayudarle a orientarse en nuestra amplia gama de productos para el cuidado de la madera, Osmo ha reunido los productos de cuidado más importantes en un solo kit: ¡un paquete completo para el cuidado!

El Kit de Limpieza para Suelos Osmo contiene el limpiador concentrado Jabón Fluido Osmo y también Cera de Limpieza y Mantenimiento, que es necesaria para la renovación corriente del suelo. Las instrucciones de cuidado y mantenimiento incluidas en el Kit, indican cómo alcanzar resultados óptimos.

Además, hemos montado otros kits para una aplicación y cuidados óptimos. Puede consultarlos en nuestra web **[www.osmo.com](http://www.osmo.com)**.





¡LA VIDA ES MUY CORTA, SI  
EL MANTENIMIENTO NO ES  
ADECUADO!

## SÓLO LO MEJOR PARA SU MADERA

Puede obtener más información sobre nuestros productos en su distribuidor local, en nuestro Folleto sobre protección y mantenimiento óptimo de suelos y también en internet, en [www.osmo.com](http://www.osmo.com).



### SET DE LIMPIEZA PARA SUELOS

Para el cuidado y mantenimiento de suelos de madera, sintéticos, baldosas o de piedra natural. Contiene un soporte de mopas con conector para Mango Telescópico Osmo, Mopa Atrapapolvo, Mopa de Micro-felpa y Paño de Fibra Activa.



### JABÓN FLUIDO

Concentrado para la limpieza regular en húmedo del suelo. Especialmente desarrollado para suelos de madera recubiertos con Aceite-cera Osmo.



### LIMPIADOR INTENSIVO

Limpiador especial, ligeramente alcalino, de alta eficacia, para la eliminación de restos orgánicos e inorgánicos en superficies aceitadas o enceradas, como alternativa al lijado.



### ACEITE DE MANTENIMIENTO

Con el Aceite de Mantenimiento se restauran los suelos apagados y matizados. La aplicación de Aceite de Mantenimiento a tiempo, evita trabajos de lijado y reparación costosos en tiempo y dinero.



### CERA DE LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Incolora o Blanco Transparente. Para renovar los suelos apagados. Limpia y regenera al mismo tiempo, y reintegra las ceras duras naturales a la madera.



### CERA DE LIMPIEZA EN SPRAY

Cera de Limpieza y Mantenimiento en spray. Limpia y regenera al mismo tiempo, y reintegra las ceras duras naturales a la madera.



## ACEITE-CERA (POLYX®-OIL)

Para la restauración completa o parcial de suelos de madera tratados con Aceite-cera (Polyx®-Oil) Osmo. Disponible en 4 grados de brillo: 3011 Brillo, 3032 Satinado, 3065 Semi-mate, 3062 Mate



## ACEITE-CERA (POLYX®-OIL) ANTIDESLIZANTE

Ideal para todos los suelos de madera de interior que requieran mayor resistencia al deslizamiento.



## LIMPIADOR DE RODILLOS

Ideal para los rodillos usado. Permite extraer el sobrante del rodillo con facilidad, antes de guardarlo en el bote.



## MANGO TELESCÓPICO

Mango Telescópico de aluminio de alta calidad con empuñadura Soft Touch y tecnología Quick Connect. Longitud ajustable: 120 - 200 cm.



## PASTA DE REPARACIÓN ACEITE-CERA

Combinación incolora de Aceite-cera para reparar pequeñas marcas en todas las superficies de madera tratadas con Aceite-cera (Polyx®-Oil). La Pasta de Reparación Aceite-cera Osmo está basada en aceites y ceras vegetales.



## SOPORTE DE PADS CON MANGO

Para la aplicación manual de las capas base de los recubrimientos para madera de Osmo y para la limpieza intensiva de ángulos y orillas. Incluye conector para Mango Telescópico Osmo.



## SET DE RODILLO PARA SUELOS

Para la aplicación manual de todos los tipos de Aceite-cera. Contiene una bandeja con escurridor, 3 insertos desechables, 1 Rodillo Microfibras de 250 mm, y un soporte de rodillo con conector para el Mango Telescópico Osmo.



## BROCHA PARA SUELOS CON MANGO

Gracias a su mango ergonómico, con conector para Mango Telescópico Osmo, es perfecto para la aplicación manual de todos los recubrimientos de Aceite-cera y Cera-Deco Osmo. Disponible en anchos de 220 y 400 mm.

---



## KIT DE MANTENIMIENTO PARA SUELOS

El Kit de Mantenimiento para Suelos contiene 1 litro de Jabón Fluido, 0'4 litros de Cera de Limpieza y Mantenimiento, 3 paños de aplicación e instrucciones completas para el cuidado de sus suelos de madera.

---



## FLOORXCENTER

Máquina monodisco de uso fácil, para la limpieza, renovación, mantenimiento y teñido de suelos aceitados. Ideal para áreas grandes y para el mantenimiento de su suelo de madera.

**Osmo Holz und Color  
GmbH & Co. KG**

Affhüppen Esch 12  
D-48231 Warendorf

Telephone +49 (0)2581/922-100  
Telefax +49 (0)2581/922-200

PO Box 110161  
D-48203 Warendorf

[www.osmo.com](http://www.osmo.com)  
[info@osmo.com](mailto:info@osmo.com)

---

Por favor, contacte con nosotros si desea más información:

